

Bản án số: 615/2023/HS-PT

Ngày: 28-7-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm Phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lưu Ngọc Cảnh

Các thẩm phán: Ông H Nhật Tân

Ông Đinh Quốc Trí

- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Quyền

- Thư ký Tòa án nhân dân thành phố HN.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố HN tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thúy Bình - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 7 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố HN xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 441/2023/TLPT-HS ngày 12 tháng 6 năm 2023 đối với bị cáo Trần Quốc H do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 102/2022/HS-ST ngày 05 tháng 5 năm 2023 của Tòa án nhân dân quận TL, HN.

*** Bị cáo có kháng cáo:**

TRẦN QUỐC H, sinh ngày 16/8/1995 tại HD; ĐKHKT; Số nhà 47 đường QT, khu TA, Khu TA, phường BT, thành phố CL, tỉnh HD; nơi cư trú: Số 46B, ngách 52/25 đường MD, phường MD 2, quận TL, TP HN; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: lớp 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Quốc B và bà Nguyễn Thị N; vợ, con: Chưa; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị

bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 21/6/2022, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam số 1 - Công an thành phố HN, có mặt.

*** Người bào chữa cho bị cáo Trần Quốc H:**

Ông **Nguyễn Văn H** - Luật sư Công ty Luật TNHH MTV Thái Hưng thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Vĩnh Phúc, có mặt.

Ngoài ra còn có 06 bị cáo không có kháng cáo và không bị kháng cáo, kháng nghị:

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Phan Thuý N, Phạm Trà M, Ngô Thị Thanh X, Nguyễn Thị Thu T, Đinh Thị Tiểu Q là bạn cùng làm tại công ty cổ phần tập đoàn Bank Land (trụ sở số 302 Cầu Giấy, HN). Tối ngày 20/6/2022 N, M,X, Q và T đi ăn liên hoan cùng mọi người trong công ty; khoảng 20 giờ nhóm 5 người này tách ra và rủ nhau đi ăn ở phố Nguyễn Văn Huyền, Cầu Giấy. Đến khoảng 21 giờ 30 phút, N rủ mọi người về phòng trọ của N ở tầng 3 số nhà 46B, ngách 52/25 đường MD, phường MD 2, TL, HN ngủ để hôm sau đi làm luôn cho gần. Khi về phòng có Trịnh Ngọc H là người yêu N ở trong phòng. Tại đây, N và H xảy ra cãi nhau vì lý do cá nhân, sau khi được mọi người khuyên ngăn và nói nếu còn cãi nhau nữa thì cả nhóm sẽ đi về nên N và H không cãi nhau. Lúc này, N bảo với mọi người “*để gọi đồ về chơi*”, mọi người ở trong phòng đều nghe thấy, hiểu ý N bảo mua ma túy sử dụng và đều ngầm đồng ý. Sau đó, N bảo H mua ma túy, H truy cập ứng dụng Telegram đặt mua 06 viên ma túy kẹo và 01 chỉ ma túy Ke của một người đàn ông dùng tài khoản Telegram tên “Cậu cả” với giá 6.700.000 đồng, hẹn giao ma túy đến đầu ngõ số nhà 46B. Sau đó, theo yêu cầu của Hà, Msử dụng tài khoản 0943199286 mở tại Ngân hàng TMCP Quân đội (MBBank) chuyển số tiền 6.700.000 đồng mua ma túy đến tài khoản 19037254462014 tên “BUI TRUNG PHUC” mở tại Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam (Techcombank);

Sau khi biết H đặt mua được ma túy, N đi lên trên tầng thì gặp Trần Quốc H cùng bạn gái là Nguyễn Thị MA (Sinh năm 2001; Trú tại: Xã Cao Dương, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình) ở khu vực cầu thang giữa tầng 3 và tầng 4, N bảo H xuống phòng N ngủ để N và bạn lên phòng H nghe nhạc. Do trước đó đã từng cho N mượn phòng 2-3 lần để sử dụng bóng cườì, nghe nhạc và có lần N đã sử dụng ma túy tại phòng của mình nên H biết N bảo dối phòng sẽ có cả việc sử dụng ma túy. Nhưng do nể nang vì cùng chơi với nhau nên H đồng ý rồi cùng MA đi ăn ở ngã tư Trần Bình - Nguyễn H, MD 2 với Đỗ Quỳnh Mai (tức “Mai béo”).

Sau khi bảo dối phòng thì N cùng mọi người lên phòng tầng 5 của H, khi lên phòng có sẵn bóng cườì, loa, đèn, mọi người sử dụng bóng cườì tại phòng. Khoảng 30 phút sau, người bán ma túy liên lạc qua Telegram, theo chỉ dẫn của người này, H xuống lấy ma túy được dán bằng băng dính đen trên bờ tường đối diện lối vào ngõ trước nhà rồi cầm lên tầng 5 đưa cho N. N mở ra, bên trong có 01 túi nilon chứa 06 viên ma túy kẹo (01 mặt màu cam, 01 mặt màu xanh) và 01 túi nilon chứa ma túy Ke. N đưa cho M, Q, X, T mỗi người 1 viên ma túy để sử dụng, N cũng sử dụng hết 1 viên; do lần đầu sử dụng nên T cầm 01 viên rồi bẻ ra sử dụng 1 phần, phần còn lại đưa cho N (1 mảnh ma túy), N cầm cất vào túi nilon cùng 01 viên còn lại rồi để dưới sàn nhà; H không sử dụng ma túy “kẹo”. Khoảng 00 giờ 30 phút ngày 21/6/2022, H cùng MA và Mai đi ăn về; cả ba nghe thấy tiếng nhạc mạnh trên tầng 5, H và MA biết nhóm N đang ở trên phòng nên đi vào phòng N ở tầng 3 ngủ còn Mai đi lên tầng 5, N thấy Mai thì đã bảo vào phòng chơi cùng mọi người. Sau khi vào phòng, Mai đã sử dụng 1 mảnh ma túy kẹo (Mai không nhớ là ai đưa cho). Sau đó, do muốn sử dụng ma túy ke nên Q đã chủ động bảo N (lúc này đang nằm trên đệm cùng Hà) lấy ma túy “ke” ra sử dụng, Q đưa cho N 01 thẻ cứng bằng nhựa có chữ Lotte Member rồi N lấy đĩa sứ có sẵn ở sàn nhà đổ hết túi “ke” ra đĩa, dùng thẻ cứng của Q đưa để “xào”, Q thì cuốn 01 tờ tiền 20.000 đồng thành ống tẩu để sử dụng; sau đó mọi người sử dụng ma túy “ke” và nghe nhạc tại phòng (T, N không sử dụng). Đến khoảng 02 giờ ngày 21/6/2022, H nghe thấy

tiếng hàng xóm đập cửa và có tiếng con trai nói vọng lên là “*bật bé nhạc thôi, bật thế ai mà ngủ được*” (H không rõ là ai nói). Sau đó, H một mình đi lên tầng 5 để nhắc N và bạn cho nhỏ nhạc đi. Khi lên tầng 5, H thấy trong phòng có bật đèn nháy và mở nhạc mạnh, trong phòng có nhiều người đang nằm chùm chẫn, H hô lên là “*cho nhỏ nhạc xuống để cho mọi người ngủ*”, M là người ra cho nhỏ nhạc ở loa, rồi H đi xuống tầng 3 ngủ tiếp. Rạng sáng ngày 21/6/2022 T về trước; khoảng 06 giờ N và H dậy trước đi làm; khoảng 08 giờ H và MA lên tầng 5 thấy trong phòng có M, Mai, X, Q đang nằm ngủ ở bên phải cửa phòng nên thay quần áo rồi đi làm luôn. Đến khoảng hơn 09 giờ M, Q, X dậy còn Mai vẫn nằm ngủ. Lúc này M có nói chuyện và lập nhóm Zalo gồm có M, X, N, Q, T để tính tiền ăn uống và tiền mua ma túy với nhau; X thấy M tính chia tiền ăn và tiền chơi mua ma túy mỗi người hết hơn 1.000.000 đồng thì nói với M là “*thôi không phải lập nhóm, có gì tính toán sau*”; sau đó M, Q, X đi xuống tầng 3 để thay quần áo đi làm. Đến 09 giờ 30 phút ngày 21/6/2021, Công an phường MD 2 đến kiểm tra phòng tầng 5 phát hiện Mai đang ở trong phòng, thu giữ tang vật liên quan; kiểm tra phòng tầng 3 phát hiện M, Q và X nên đã lập biên bản đưa tất cả về trụ sở để xác minh làm rõ.

Tang vật thu giữ:

01 điện thoại di động nhãn hiệu Realme màu xanh, gắn sim: 0354.661.588; 01 loa không dây có chữ “Harmand/Kardon”, 01 đèn quay nhựa màu đen lắp trắng; 01 túi nilong màu trắng, kích thước 3x5 (cm) bên trong có 01 viên nén kích thước 0,5x1 (cm) có một mặt màu cam, một mặt màu xanh và 01 mảnh viên nén màu cam xanh, nghi là ma túy; 01 đĩa sứ màu trắng đường kính khoảng 20 cm; 02 tờ 10.000 đồng tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam và 01 tờ 20.000 đồng tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam được cuộn thành hình ống hút; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 Promax màu vàng, lắp sim: 0849.611.111; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 8 màu trắng hồng, gắn sim: 0335.997.691; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 màu đỏ, lắp sim: 0978.792.592; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone XS Max màu đen, có ốp nhựa màu đen, lắp sim:

0943.199.286; 01 thẻ cứng bằng nhựa bên trên có chữ Lotte Member, kích thước 4x8 (cm); 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 13 màu xanh, lắp sim: 0966.181.482; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 13 Promax màu trắng, có ốp nhựa màu trắng, lắp sim: 0984.210.067; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 11 Promax màu xám, lắp sim 0869.888.795;

Tại Bản kết luận giám định số 4554/KL - KTHS ngày 30/6/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an thành phố HN, kết luận: 01 viên nén có 01 mặt màu cam, 01 mặt màu xanh và 01 mảnh viên nén có 01 mặt màu cam, 01 mặt màu xanh bên trong 01 túi nilong đều là ma túy loại MDMA, tổng khối lượng: 0,429 gam; 01 đĩa sứ màu trắng đường kính 20cm, 02 ống hút bằng tờ tiền Việt Nam mệnh giá 10.000đ và 01 ống hút bằng tờ tiền Việt Nam mệnh giá 20.000đ đều có dính ma túy loại Ketamine; 01 thẻ cứng bằng nhựa có chữ Lotte Member có dính ma túy loại Ketamine.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về hóa pháp số 439/2022/HP ngày 07/7/2022 của Trung tâm Pháp y - Sở Y tế HN, kết luận:

1. Mẫu máu của chị Phan Thúy N giám định không phát hiện thấy các chất ma túy Morphine, Codeine, Cocaine, Amphetamine, Ketamine, Methamphetamine, MDA, MDMA, MDEA. Mẫu nước tiểu của chị Phan Thúy N giám định có chất gây nghiện là Ketamine, MDA và MDMA.

2. Mẫu máu của chị Phạm Trà M giám định không phát hiện thấy các chất ma túy Morphine, Codeine, Cocaine, Amphetamine, Ketamine, Methamphetamine, MDA, MDMA, MDEA. Mẫu nước tiểu của chị Phạm Trà M giám định có chất gây nghiện là Ketamine, MDA và MDMA.

3. Mẫu máu của chị Ngô Thị Thanh X giám định không phát hiện thấy các chất ma túy Morphine, Codeine, Cocaine, Amphetamine, Ketamine, Methamphetamine, MDA, MDMA, MDEA. Mẫu nước tiểu của chị Ngô Thị Thanh X giám định có chất gây nghiện là Ketamine, MDA và MDMA.

4. Mẫu máu của chị Nguyễn Thị Thu T giám định không phát hiện thấy các chất ma túy Morphine, Codeine, Cocaine, Amphetamine,

Ketamine, Methamphetamine, MDA, MDMA, MDEA. Mẫu nước tiểu của chị Nguyễn Thị Thu T giám định có chất gây nghiện là MDA và MDMA.

5. Mẫu máu của chị Đỗ Quỳnh Mai giám định có chất gây nghiện là Ketamine. Mẫu nước tiểu của chị Đỗ Quỳnh Mai giám định có chất gây nghiện là Ketamine, MDA và MDMA.

6. Mẫu máu của chị Đinh Thị Tiểu Q giám định có chất gây nghiện là Ketamine. Mẫu nước tiểu của chị Đinh Thị Tiểu Q giám định có chất gây nghiện là Ketamine, MDA và MDMA.

7. Mẫu máu của anh Trịnh Ngọc H giám định không phát hiện thấy các chất ma túy Morphine, Codeine, Cocaine, Amphetamine, Ketamine, Methamphetamine, MDA, MDMA, MDEA. Mẫu nước tiểu của anh Trịnh Ngọc H giám định không phát hiện thấy các chất ma túy Morphine, Codeine, Cocaine, Amphetamine, Ketamine, Methamphetamine, MDA, MDMA, MDEA.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 102/2023/HS-ST ngày 05 tháng 5 năm 2023 của Tòa án nhân dân quận TL đã quyết định: Tuyên bố bị cáo Trần Quốc H phạm tội “*Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy*”.

- Áp dụng điểm d khoản 2 Điều 256, Điều 38, Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Trần Quốc H 7 (bảy) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 21/6/2022.

- Ngoài ra bản án còn xử phạt các bị cáo khác từ 8 năm 3 tháng đến 9 năm 9 tháng tù, tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của các bị cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 15/5/2023 bị cáo Trần Quốc H có đơn kháng cáo kêu oan.

Tại phiên tòa:

Bị cáo Trần Quốc H không thừa nhận hành vi phạm tội của mình, bị cáo cho rằng bị oan, bị cáo không đòi phòng cho N để sử dụng trái phép chất ma túy.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố HN sau khi tóm tắt nội dung vụ án, đánh giá, phân tích tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, xem xét kháng cáo của bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm

áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng Hình sự, xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Trần Quốc H và giữ nguyên quyết định của bản án sơ thẩm. Áp dụng điểm d khoản 2 Điều 256, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Trần Quốc H 7 (bảy) năm tù; các quyết định khác có hiệu lực pháp luật.

Người bào chữa cho bị cáo Trần Quốc H trình bày luận cứ cho rằng H chuyển đến từ tháng 5/2022 song quy kết H nhiều lần cho N mượn phòng để sử dụng ma túy là không đúng; phần giao nhận các quyết định của bị cáo đều do cán bộ điều tra ghi đồng ý; lời khai của N còn nhiều mâu thuẫn, MA khai không phù hợp; lời khai của My không có nội dung cùng N lên mượn phòng; H cho N mượn phòng để nghe nhạc, không có vi phạm gì; bị cáo không phải đoán trước, biết trước các bị cáo sử dụng ma túy; N mượn một mình lại truy cứu bị cáo chứa chấp nhiều người; thời điểm N mượn phòng không có ý định sử dụng ma túy, không có ma túy; N là chủ thuê có quyền quyết định vào phòng nào; giám định các bị cáo có ba chất ma túy song khai chỉ có hai chất ma túy; thời điểm chuyển tiền và sao kê tài khoản không phù hợp nhau. Luật sư đề nghị tuyên bố bị cáo Trần Quốc H không phạm tội.

Trong phần tranh luận Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố HN, Luật sư bào chữa cho bị cáo và bị cáo giữ nguyên quan điểm của mình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hình thức: Đơn kháng cáo của bị cáo Trần Quốc H đúng về mặt chủ thể kháng cáo và trong thời hạn của luật định nên được chấp nhận để xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Về nội dung: Lời khai nhận tội của bị cáo Trần Quốc H trong quá trình điều tra H khai và viết bản tự khai khẳng định: *“biết việc N hỏi đổi phòng để sử dụng ma túy tại phòng của H ở tầng 5 số nhà 46 B ngách 52/25 đường MD, phường MD 2, TL, HN song do nể nang nên đồng ý cho*

đổi phòng”; “bản thân biết việc N đổi phòng để sử dụng ma túy tại phòng của H do trước đó N đã từng sử dụng ma túy tại phòng của H”; “có chị My và N lên bảo tôi đổi phòng...Tôi hiểu để N, My và bạn N sử dụng ma túy”; “1 tháng thì N có rủ bạn N đến để sử dụng ma túy tại tầng 5 của Tôi từ 1 đến 2 lần”; “khi đi ra ngoài ăn thì Tôi có nói với MA là chắc N đổi phòng để hút bóng và chơi đồ...”. Phù hợp với lời khai của MA: “trước đó chị N đã từng một vài lần mượn phòng Tôi và H như trên, Tôi có hỏi H là sao chị N mượn phòng nhiều thế thì H có bảo là mượn phòng để chơi bóng và vài thứ khác...”, lời khai của Phan Thúy N: “khi Tôi bảo H đổi phòng cho Tôi để đưa bạn lên phòng H để nghe nhạc thì H cũng biết là chúng Tôi lên phòng để sử dụng ma túy. Vì trước đây Tôi cũng cùng H sử dụng ma túy ở phòng H rồi vì thế khi Tôi bảo đổi phòng cho H thì anh H biết là Tôi sẽ sử dụng ma túy ở đó” và phù hợp với các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án nên có đủ cơ sở kết luận: Tối ngày 20/6/2022, bị cáo Trần Quốc H biết bị cáo Phan Thúy N và các bị cáo khác sử dụng phòng ở tại tầng 5 số nhà 46B ngách 52/25 đường MD, MD 2, TL, HN thuộc quyền quản lý, sử dụng của H để sử dụng trái phép chất ma túy nhưng vẫn đồng ý cho N và các bị cáo mượn, đổi phòng để sử dụng trái phép chất ma túy. Hành vi nêu trên của bị cáo Trần Quốc H đã phạm vào tội “Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy”, bị cáo chứa chấp thuộc trường hợp “Đối với 02 người trở lên”. Do vậy đã bị Toà án cấp sơ thẩm xét xử về tội “Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy” theo điểm d khoản 2 Điều 256 của Bộ luật Hình sự là hoàn toàn có căn cứ, đúng quy định của pháp luật và không oan.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Trần Quốc H và đề nghị của Luật sư bào chữa cho bị cáo đề nghị tuyên bị cáo không phạm tội thì Hội đồng xét xử nhận thấy các biên bản ghi lời khai, các bản tự khai của bị cáo Trần Quốc H đều phù hợp với lời khai của bị cáo Phan Thúy N, lời khai của các bị cáo khác, phù hợp với lời khai của Nguyễn Thị MA, tang vật chứng đã thu giữ cùng các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án nên có đủ cơ sở xác định Trần Quốc H biết được Phan Thúy N cùng các bạn đổi phòng với H để sử dụng trái phép chất ma túy song do nỗ lực mà Trần Quốc H đã đồng

ý cho N đổi phòng để sử dụng trái phép chất ma túy. Chính vì vậy Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo Trần Quốc H về tội “*Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy*” là hoàn toàn đủ căn cứ, đúng các quy định của pháp luật và không bị oan. Do vậy kháng cáo của bị cáo Trần Quốc H cho rằng không phạm tội là không có căn cứ để chấp nhận.

Đối với bài bào chữa của Luật sư bào chữa cho bị cáo Trần Quốc H thì Hội đồng xét xử nhận thấy: Lời khai của các bị cáo và người làm chứng không có gì mâu thuẫn với nhau, đúng diễn biến hành vi của các bị cáo; khi H cho N đổi phòng để sử dụng trái phép chất ma túy thì H biết được N đi cùng một số bạn và trước đây N đã nhiều lần rủ bạn về phòng trọ của H sử dụng ma túy từ 1 đến 2 lần/ tháng, do vậy quy kết H chứa chấp sử dụng trái phép chất ma túy đối với 02 người trở lên là có căn cứ; các quyết định tố tụng Luật sư cho rằng Điều tra viên viết “đồng ý” là không có căn cứ, tuy nhiên tại phần cuối ký nhận thì bị cáo đều đã ký và ghi rõ họ tên thể hiện ý chí của bị cáo đối với văn bản tố tụng nhận được nên cũng không làm thay đổi bản chất của vụ án. Do vậy không có căn cứ chấp nhận yêu cầu bào chữa của Luật sư.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị tiếp tục có hiệu lực pháp luật.

[5] Bị cáo kháng cáo không được cấp phúc thẩm chấp nhận nên phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 của Bộ luật tố tụng Hình sự,

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Trần Quốc H và giữ nguyên bản án sơ thẩm:

Áp dụng điểm d khoản 2 Điều 256, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo **Trần Quốc H 07 (Bấy)** năm tù, thời hạn tù tính từ ngày **21/6/2022** về tội “*Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy*”.

2. Về án phí: Bị cáo Trần Quốc H phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của án sơ thẩm về hình phạt đối với các bị cáo khác, xử lý vật chứng, án phí không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân TP HN;
- Tòa án nhân dân quận TL;
- Viện kiểm sát nhân dân quận TL;
- Công an quận TL;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lưu Ngọc Cảnh